

# 財團法人台灣網路資訊中心因公出國人員報告書

2009年6月19日

|       |  |         |          |
|-------|--|---------|----------|
| 報告人姓名 | 林信和律師  | 服務單位及職稱 | 林信和律師事務所 |
| 出國期間  | 2009年5月21日至2009年5月22日止   | 出國地點    | 香港       |
| 出國事由  | 報告書內容應包含：<br>一、出國目的<br>二、考察、訪問過程<br>三、考察、訪問心得<br>四、建議意見<br>五、其他相關事項或資料<br><br>(內容超出一頁時，可由下頁寫起) |         |          |
| 授權聲明欄 | 本出國報告書同意貴中心有權重製發行供相關研發目的之公開利用。<br><br>授權人：林信和 (簽章)   |         |          |

附一、請以「A4」大小紙張，橫式編排。出國人員有數人者，依會議類別或考察項目，彙整提出報告。

註二、請於授權聲明欄簽章，授權本中心重製發行公開利用。

## 一、出國目的

代表 TWNIC 參加 ADNDRC Conference on Domain Name Dispute Resolution 會議

## 二、考察、訪問過程

- (一) 98 年 05 月 21 日 16:20 搭乘國泰航空 CX405 班機飛往香港，轉乘機場快線至香港站，改搭穿梭巴士進宿 Renaissance Harbour View Hotel (萬麗海景酒店) 2714 號房間。
- (二) 98 年 05 月 21 日晚間未及參加主辦單位香港國際仲裁中心 (HKIAC) 在 Grand Hyatt Hotel 舉辦之歡迎晚宴，但透過 HKIAC 秘書長私人助理方佩玲小姐 (Molly Fong) 會見 HKIAC 秘書長蘇國良先生 (Gary Soo)，暢談 Domain Name Dispute Resolution 機制與仲裁解決爭議之相互運用問題，並討論 HKIAC 最新仲裁規則之特色與國際接軌問題。
- (三) 98 年 05 月 22 日 08:00 與本次會議贊助單位中國「浩天信和律師事務所」(HYLANDS LAW FIRM - CHINA) 資深合夥人王正發律師會前會，討論律師事務所代理及參與網域名稱爭議調解之現況與前景，並論及兩岸跨界合作之可行作法。
- (四) 98 年 05 月 22 日 08:15-08:45 大會報到，與會代表交談、參觀展出相關法學圖書及贊助事務所提供之書面資料。
- (五) 98 年 05 月 22 日 08:45 ADNDRC Council Member Mr. Edward RUBIN 致歡迎詞。
- (六) 98 年 05 月 22 日 09:10-09:30 Mr. Peter K. E. CHEUNG JP, Deputy Director of Intellectual Property, Intellectual Property Department, Government of HKSAR 開幕致詞。
- (七) 98 年 05 月 22 日 09:30-10:10 第一場研討會：Protecting Intellectual Property Rights & Domain Name - Strategies & Tips 由 William LAW (ATL Law Offices) 主持，Hao YAN (Hylands Law Firm)、Mena LO (Wilkinson and Grist) 與談，並接受會議代表提問。
- (八) 98 年 05 月 22 日 10:10-11:10 第二場研討會：Key aspects in Resolution of Domain Name Disputes in Asia 由 Sebastian HUGHES (Troutman Sanders) 主持，Amy LEE (JSM)、Olivia TANG (Kuala Lumpur Reginal Centre for Arbitration)、Chloe LEE (Stephenson Hardwood and Lo)、Hanhui SUN (CNNIC)、In-Su JO (KIDRC) 與談，並接受會議代表提問。

- (九) 98年05月22日 11:10-11:20 上午中間茶敘休息。
- (十) 98年05月22日 11:20-11:50 第三場研討會：Trend of Domain Name Registration in Asia 由 Jonathan SHEA (HKIRC) 主持，Joe THYMIAN (Melbourne IT)、Edmon CHUNG (DotAsia Organisation Limited) 與談，並接受會議代表提問。
- (十一) 98年05月22日 11:50-12:20 第四場研討會：Salient Procedural Issues in Domain Name Dispute Resolution 由 Hu LI (CIETAC) 主持，Chan-Mo CHUNG (Inha University)、Dennis CAI (HKIAC)、Anthony WU (Panelist, ADNDRC) 與談，並接受會議代表提問。
- (十二) 98年05月22日 12:20-13:30 會議午宴，由 Tim COLE (Chief Registrar Liaison, ICANN) 主講。
- (十三) 98年05月22日 13:30-14:30 第五場研討會：The Three Elements in Domain Name Dispute Resolution- Unspoken Views on Recent UDRP Decisions 由 David KREIDER (Vodafone New Zealand Ltd.) 主持，Peter BULLOCK (Pinsent Masons)、Neil BROWN QC (Panelist, ADNDRC)、Scott DONAHEY (Panelist, ADNDRC) 與談，並接受會議代表提問。
- (十四) 98年05月22日 14:30-15:15 第六場研討會：Court's Jurisdiction & Procedure in Handling Domain Name Disputes in Asia 由 Gary SOO (HKIAC) 主持，Doo-Hyung DO (Shin & Kim)、Jerry ZHANG (Haiwen & Partner) 與談，並接受會議代表提問。
- (十五) 98年05月22日 15:15-15:30 大會下午中場茶敘休息。
- (十六) 98年05月22日 15:30-16:30 第七場研討會：Arbitrating & Mediating Intellectual Property Disputes in Asia- Opportunities and Challenges 由 C.K. KWONG (Sit Fung & Shum) 主持，Jong WANG (Lee and Li)、Terence WONG (Lovells) 與談，並接受會議代表提問。
- (十七) 98年05月22日 16:30-17:00 第八場研討會：Online Dispute Resolution & E-Commerce in Asia- Development Since the World Financial Turmoil 由 Christopher TO (HKIAC) 主持，Yunze LIAN (Hylands Law Firm) 與談，並接受會議代表提問。

(十八) 98 年 05 月 22 日 17:00-17:05 大會閉幕式：由 Gary SOO (HKIAC) 主持閉幕式。

### 三、考察、訪問心得

- (一) 與會發現參加 ADNDRC Conference on Domain Name Dispute Resolution 會議的各國成員都相當活躍，彼此關係似乎相當密切，對於相關問題都有相當之認知。
- (二) 不過，大會討論的議題似乎都有既有的答案，所謂的討論較具聯誼的性質，難能達成若何的共識，或有若何之創見。
- (三) 相對於中國商貿仲裁機構以及大型律師事務所的參與，台灣的聲勢與聲音都是較弱的；TWNIC 召集參加類似會議，使台灣在國際網域名稱相關組織上知名並發聲，值得肯定。

### 四、建議意見

- (一) TWNIC 召集參加類似會議，如能舉行行前討論會，認知會議宗旨與目的，說明任務，分配工作，則較能進入狀況，並與各討論子題主持及與談人員互動，必要時預備問題提出討論。
- (二) TWNIC 召集參加類似會議，如能於會議前夕取得會議資料，先行分發或告知與會代表，則可事先準備發言及討論資料，有效提供台灣經驗供參。

### 五、其他相關事項或資料

ADNDRC CONFERENCE 2009 會議資料夾可以提供 TWNIC 存檔。